

11- CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



TENSIÓN DE ALIMENTACIÓN	12V, 24V (Según configuración de JP1)
CONSUMO	0,35A (MÁX)
CONSUMO EN REPOSO	0,02A
ENTRADAS (1)	- ALERTA: contacto N.C. - EVACUACIÓN: contacto N.C. - REARME: contacto N.A.
REGISTRO DE MENSAJE DE VOZ (2)	12 segundos MÁX. (cada uno)
DURACIÓN MENSAJE DE ALERTA	Seleccionable para 16 repeticiones, 32 repeticiones, 64 repeticiones e infinito.
DURACIÓN MENSAJE DE EVACUACIÓN	Infinito
DURACIÓN MENSAJE DE REARME	1 repetición
FALLO DE SALIDA	O/C (colector abierto) 20mA MÁX.
POTENCIA DE SONIDO	94dB (A) a 1m
TIPO DE ILUMINACIÓN	3 leds de gran luminosidad
ENTRADAS BALANCEADAS	Ver sección 10
RANGO DE TEMPERATURA	De -15° a +55°C
GRADO DE PROTECCIÓN	IP41
TIPO DE MATERIAL	- Base y carcasa de ABS blanco autoextinguible. - Tapa de policarbonato transparente autoextinguible.
DIMENSIONES	320 x 140 x 68mm (ancho x alto x fondo)
PESO	830g

(1) ¡ATENCIÓN!

CADA PANEL DEBE TENER SU PROPIA ORDEN DE ACTIVACIÓN.

(2) El tiempo de grabación puede incrementarse en fábrica pero reducirá la calidad del mensaje.

12- COPYRIGHT.

La compra por parte del cliente asume el reconocimiento de los derechos de propiedad industrial pertenecientes a AVOTEC Ltd, el cliente acepta las patentes de AVOTEC Srl, propiedades u otros indicados en el material y empaquetado y las marcas registradas utilizadas para el material. En ningún caso se permite al cliente, sin el permiso previo y por escrito de Avotec y bajo su responsabilidad por daños resultantes, la publicación, retransmisión, entrega, distribución o reproducción en ningún formato a terceros, de ningún dato o información en general (por ejemplo, software, códigos, bases de datos, archivos de audio o vídeo de cualquier formato, marcas registradas, logotipos, soluciones técnicas, etc.) entregada con el suministro.

13- GARANTÍA

Toda la gama de producto AVOTEC dispone de garantía ante posibles fallos de fabricación o material. Con el fin de mejorar el diseño y la calidad de sus productos, AVOTEC se reserva el derecho de modificar las especificaciones técnicas sin previo aviso. Todo producto defectuoso debe ser devuelto a su suministrador.

Vers. 2.0 of 20.12.2012

Distribuido por HONEYWELL LIFE SAFETY IBERIA

C/Pau Vila, 15-19, 08911 Badalona (Barcelona)

+34 934 973 960

+34 934658 635

info@siberia@honeywell.com

www.honeywelllifesafety.es

MANUAL DE INSTALACIÓN

SERIE PAN AVD2 – Letrero luminoso con voz para evacuación



1- INFORMACIÓN GENERAL

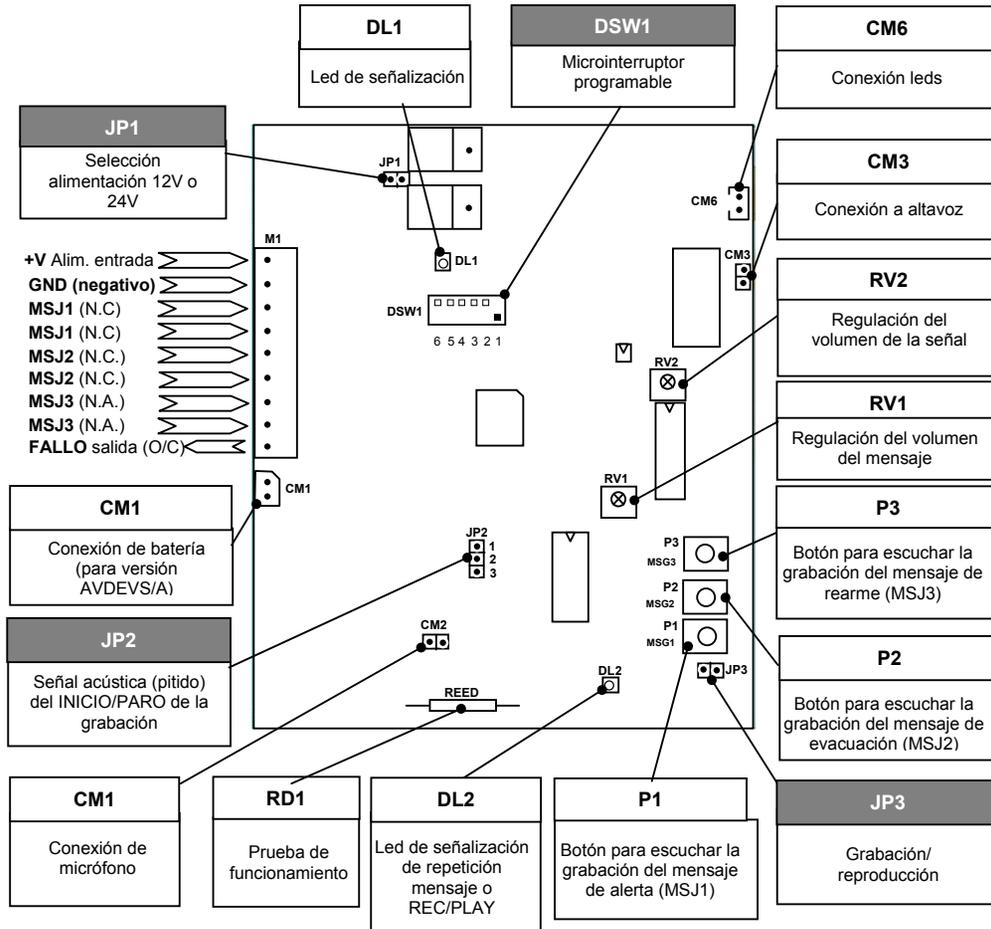
El PAN AVD2 ha sido diseñado para efectuar la señalización óptico-acústica en los sistemas de evacuación.

Dispone de tres entradas que deben ser contactos normalmente cerrados para los mensajes 1 y 2 (alerta y evacuación) y normalmente abierto para el mensaje 3 (rearme). Con el micrófono opcional (AVD MIC) se pueden grabar in situ el mensaje requerido.

También es posible seleccionar varias repeticiones del mensaje de alerta, mientras que el número de repeticiones de los mensajes de evacuación es infinito.

Junto con el PAN AVD2 se incluyen cuatro carteles, tal y como se muestra en la fotografía superior.

2- ESQUEMA Y DESCRIPCIÓN DE LA PLACA



3- PUESTOS, MICROINTERRUPTOR, POTENCIÓMETRO, LEDS, BOTONES y ESTADO DEL FLASH

3.1 PUESTOS (JPx).

3.1.1 JP1 – Conector de Alimentación.

Abierto: para alimentación $\geq 12V$ — (selección por defecto)
 Cerrado: Solo para alimentación $< 12V$ —

3.1.2 JP2 – Para habilitar la señal acústica durante la grabación.

Cerrado en 1-2: pitido de inicio y fin de grabación habilitado
 Cerrado en 2-3: Sin pitido de inicio y fin de la grabación (por defecto)

3.1.3 JP3 – Para habilitar la grabación (utilizado con Sel6).

Abierto: Grabación anulada (solo reproducción) (por defecto)
 Cerrado: Grabación habilitada

8- PRUEBA DEL FUNCIONAMIENTO DEL LETRERO

Mantenga el imán **AVD MAG** (accesorio opcional) en el centro de la parte inferior del panel tal y como se muestra a continuación:



La prueba funcional del letrero realiza las siguientes acciones:

- Repetición de un ciclo de los tres mensajes de alerta, evacuación y rearme con la activación de la intermitencia al final, si está activada, con los sonidos pertinentes (dependiendo de la programación de los conectores **Sel4** y **Sel5**).
- Prueba del altavoz. Si no funciona correctamente, se iluminará el led DL1 con parpadeo rápido (4 pulsos). (*)

El final de la prueba se señala mediante un parpadeo rápido del led DL1 durante 3 segundos.

(*) Si el altavoz no funciona, una vez reemplazado, repita la prueba para rearmar la anomalía.

9- DURACIÓN DEL MENSAJE

La duración del mensaje depende del tipo de entrada del conector **Sel1**.

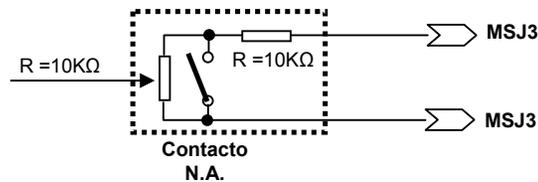
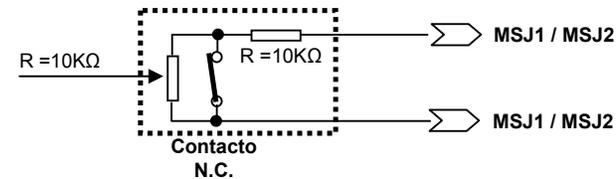
- **MONOESTABLE** (Sel1 en ON): La duración del mensaje depende de si la entrada permanece abierta (MSJ1–MSJ2) o cerrada (MSJ3).
- **BIESTABLE** (Sel1 en OFF): La duración del mensaje MSJ1 es programable y depende de los conectores **Sel2** y **Sel3**.
 La duración del mensaje MSJ2 es infinita mientras que el mensaje MSJ3 se repite una vez.

NOTA:

- La duración mínima de contactos NA (para MSJ1 y MSJ2) y de contactos NC (para MSJ3) debe ser de 3 segundos.

10- ENTRADAS BALANCEADAS

Las entradas MSJ1, MSJ2, MSJ3 **deben estar balanceadas**. La comprobación se realiza en el cable tal y como se muestra a continuación.



NOTA: Si no se utiliza una entrada, se debe conectar una resistencia de $22K\Omega$ entre su bloque de terminales.

7- PROGRAMACIÓN: REPRODUCCIÓN Y GRABACIÓN DEL MENSAJE

7.1 INTRODUCCIÓN

El panel PAN AVD2 incluye tres mensajes de fábrica para indicar estas condiciones:

- alerta
- evacuación
- rearme

Si necesita crear un mensaje propio, puede grabar mensajes con el micrófono opcional ADV MIC.

7.1.1 REPRODUCCIÓN

Para oír los mensajes es necesario mover el conector "Sel6" a la posición "ON".

NOTA: En esta condición, las entradas (MSJ1, MSJ2 and MSJ3) están excluidas.

7.1.1.1 REPRODUCCIÓN DEL MENSAJE DE ALERTA

Para reproducir el mensaje de alerta, pulse el botón P1 de la placa base.

7.1.1.2 REPRODUCCIÓN DEL MENSAJE DE EVACUACIÓN

Para reproducir el mensaje de evacuación, pulse el botón P2 de la placa base.

7.1.1.3 REPRODUCCIÓN DEL MENSAJE DE REARME

Para reproducir el mensaje de rearme, pulse el botón P3 de la placa base.

7.1.2 GRABACIÓN

Para grabar mensajes nuevos, coloque el conector Sel6 en posición "ON" y cierre el puente JP3. El led DL2 se iluminará.

NOTA: En esta condición, las entradas (MSJ1, MSJ2 and MSJ3) están excluidas.

7.1.2.1 GRABACIÓN DEL MENSAJE DE ALERTA

Pulse el botón P1 de la placa base. Si el puente JP2 está colocado en los conectores 1-2, se emitirá un pitido que indica el inicio de la grabación. Pulse el botón y manténgalo pulsado durante la grabación de todo el mensaje. Cuando finalice el mensaje, suelte el botón. Se oír otro pitido que indica el final de la grabación. Si excede el tiempo de grabación, se oírán dos pitidos. Si el puente está colocado en los conectores 2-3, no se oírán los pitidos.

7.1.2.2 GRABACIÓN DEL MENSAJE DE EVACUACIÓN

Pulse el botón P2 de la placa base. Si el puente JP2 está colocado en los conectores 1-2, se emitirá un pitido que indica el inicio de la grabación. Pulse el botón y manténgalo pulsado durante la grabación de todo el mensaje. Cuando finalice el mensaje, suelte el botón. Se oír otro pitido que indica el final de la grabación. Si excede el tiempo de grabación, se oírán dos pitidos. Si el puente está colocado en los conectores 2-3, no se oírán los pitidos.

7.1.2.3 GRABACIÓN DEL MENSAJE DE REARME

Pulse el botón P3 de la placa base. Si el puente JP2 está colocado en los conectores 1-2, se emitirá un pitido que indica el inicio de la grabación. Pulse el botón y manténgalo pulsado durante la grabación de todo el mensaje. Cuando finalice el mensaje, suelte el botón. Se oír otro pitido que indica el final de la grabación. Si excede el tiempo de grabación, se oírán dos pitidos. Si el puente está colocado en los conectores 2-3, no se oírán los pitidos.

>> **NOTA:** el tiempo máximo para cada mensaje es de 12 segundos. <<

3.2 MICROINTERRUPTOR

3.2.1 Sel1 – Tipo de entrada.

OFF "ON" Entrada de interruptor (monoestables)
ON "OFF" Entrada de pulso (biestables) (por defecto)

3.2.2 Sel2 y Sel3 – Repetición de los mensajes de PREALARMA (MSJ2)

OFF	ON	Sel2	Sel3	Descripción de la función
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	ON	ON	16 repeticiones (por defecto)
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	ON	OFF	32 repeticiones
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	OFF	ON	64 repeticiones
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	OFF	OFF	Infinito

3.2.3 Sel4 y Sel5 – Asociación de sonido a las entradas

OFF	ON	Sel4	Sel5	Descripción de la función
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	ON	ON	Sin sonido
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	ON	OFF	Alerta (sonido 1) - Evacuación (sonido 2) - Rearme (sonido 3)
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	OFF	ON	Alerta (sonido 2) - Evacuación (sonido 3) - Rearme (sonido 1)
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	OFF	OFF	Alerta (sonido 3) - Evacuación (sonido 1) - Rearme (sonido 2) (por defecto)

3.2.4 Sel6 – Función REC/PLAY (Grabación/reproducción) (véase la Sección 7).

OFF "ON" Habilitar función REC/PLAY (grabación/reproducción)
ON "OFF" deshabilitar función REC/PLAY (por defecto)

3.3 POTENCIÓMETRO (TRIMMER)

3.3.1 REGULACIÓN DEL VOLUMEN DEL MENSAJE

Si el volumen del mensaje no es el adecuado para el tipo de instalación, puede utilizar el potenciómetro RV1 para regularlo:

- Girando la rueda en sentido contrario a las agujas del reloj, se baja el volumen del altavoz.
- Girando la rueda en sentido horario, se aumenta el volumen del altavoz.

3.3.2 REGULACIÓN DEL VOLUMEN DE LA SEÑAL

Si el volumen de la señal no es el adecuado para el tipo de instalación, puede utilizar el potenciómetro RV2 para regularlo:

- Girando la rueda en sentido contrario a las agujas del reloj, se baja el volumen del altavoz.
- Girando la rueda en sentido horario, se aumenta el volumen del altavoz.

3.4 LED

3.4.1 DL1 – Led de señalización de anomalías

El modo se activa tal y como se explica en la sección 8. Además de informar sobre el tipo de anomalía, al final de la prueba (activada por imán), la intermitencia rápida del led indica el final de la prueba.

3.4.2 DL2 – Led de señalización de repetición mensaje / REC/PLAY habilitado

Led en modo fijo cuando la grabación (REC) está habilitada. Led en modo intermitente, cuando la grabación (REC) no está habilitada, indica que se está reproduciendo el mensaje.

3.5 BOTÓN

- P1** Botón dedicado a la alerta (MSJ1). Para la reproducción y grabación del mensaje, véase la "Sección 7"
- P2** Botón dedicado a la evacuación (MSJ2). Para la reproducción y grabación del mensaje, véase la "Sección 7"
- P3** Botón dedicado al rearme (MSJ3). Para la reproducción y grabación del mensaje, véase la "Sección 7"

3.6 ILUMINACIÓN DE FORMA INTERMITENTE

La intermitencia se activa para cada uno de los mensajes según se indica a continuación:

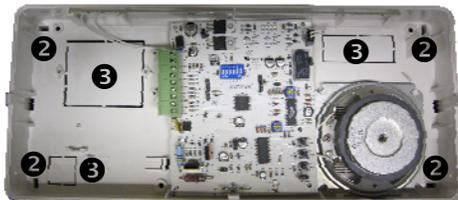
MSJ1	- alerta	- intermitencia de 1"
MSJ2	- evacuación	- intermitencia de 0,5"
MSJ3	- rearme	- iluminación fija

4- INSTALACIÓN

Para retirar la tapa de la base, es necesario hacer presión en los puntos (1) de la base.

Para fijar la base a la pared, deben utilizarse los orificios de paso de cable mostrados en la figura inferior (2).

La base dispone de entradas de cable en la parte posterior (3) y laterales (4); se dispone de orificios laterales para la fijación de prensaestopas Ø 20mm.



5- CONEXIÓN

5.1 CONEXIÓN

- 5.1.1 Conecte el positivo y el negativo del panel de control a sus conexiones correspondientes "+V" y "REF".
- 5.1.2 Conecte las entradas NA o NC a los terminales correspondientes de la placa base.

NOTA: Verifique el JP1: Si conecta una alimentación de +24 V al PAN AVD2, este puente debe estar abierto. Solo debe estar cerrado para tensiones inferiores a +12 V.

5.4 CONEXIÓN DEL MICRÓFONO (AVD MIC).

Si desea cambiar los mensajes estándar, es necesario disponer del micrófono opcional AVD MIC. La conexión del micrófono al conector CM2, presente en la tarjeta electrónica, tiene que realizarse respetando la polaridad.

El cable REF del micrófono, visible por la parte inferior del 'AVD MIC', debe conectarse al condensador C29, de lo contrario puede que el micrófono no funcione correctamente.

6- SEÑALES DE ANOMALÍAS (DL1).

El microprocesador controla la eficacia de la placa y de los componentes electrónicos del panel. Cualquier posible anomalía se indica mediante la activación de la salida O/C "FAIL OUTPUT" ("FALLO DE SALIDA de Colector Abierto) y el led DL1.

Los tipos de anomalías y sus informes (condiciones DL1) se muestran a continuación:

Flash - 1 PULSO -

Comprobación en tiempo real. En los paneles de dos caras, se iluminan ambas caras de forma intermitente (flash).

Altavoz - 2 PULSOS -

Comprobación cada 24 horas

Entradas balanceadas

Comprobación en tiempo real. La comprobación se realiza en las tres entradas y se señala como se indica a continuación:

ALERTA (MSJ1) - 4 PULSOS -

EVACUACIÓN (MSJ2) - 5 PULSOS -

REARME (MSJ3) - 6 PULSOS -